

**UJEDINJENE
NACIJE**



Međunarodni sud za krivično gonjenje
lica odgovornih za teška kršenja
međunarodnog humanitarnog prava
počinjena na teritoriji bivše
Jugoslavije od 1991. godine

Predmet br. IT-04-81-T

Datum: 7. decembar 2009.

Original: engleski

PRED PRETRESNIM VEĆEM I

U sastavu: sudija Bakone Justice Moloto, predsedavajući
sudija Pedro David
sudija Michèle Picard

Sekretar: g. John Hocking

Odluka od: 7. decembra 2009.

TUŽILAC

protiv

MOMČILA PERIŠIĆA

JAVNO

**ODLUKA PO ZAHTEVU g. PERIŠIĆA ZA PRIVREMENO
PUŠTANJE NA SLOBODU**

Tužilaštvo:

g. Mark Harmon
g. Daniel Saxon

Obrana:

g. Novak Lukić
g. Gregor Guy-Smith

Prevod

PRETRESNO VEĆE I (dalje u tekstu: Pretresno veće) Međunarodnog suda za krivično gonjenje lica odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud) rešava po "Zahtevu g. Perišića za privremeno puštanje na slobodu" podnetom na javnoj osnovi s poverljivim dodacima 19. novembra 2009. godine (dalje u tekstu: Zahtev) i ovim donosi svoju Odluku.

I. ARGUMENTACIJA

1. Odbrana navodi da je tužilaštvo okončalo svoj dokazni postupak i podseća da je pretresni postupak trenutno prekinut do početka izvođenja dokaza odbrane zakazanog za 25. januar 2010.¹

2. Obrana u Zahtevu traži od Pretresnog veća da Momčilu Perišiću (dalje u tekstu: optuženi) odobri privremeno puštanje na slobodu tokom trenutne pauze u suđenju do početka izvođenja dokaza odbrane zakazanog za 25. januar 2010. godine, shodno istim odredbama i uslovima pod kojim je prethodno privremeno puštan na slobodu ili pod onim uslovima koji budu smatrani primerenim u skladu s pravilom 65(C) Pravilnika o postupku i dokazima (dalje u tekstu: Pravilnik).²

3. U prilog svom Zahtevu odbrana tvrdi sledeće:

- a. ne postoji nikakav rizik bekstva optuženog, on neće predstavljati opasnost ni za jednu žrtvu, svedoka ili bilo koje drugo lice i on prilaže svoje lične garancije kojima se obavezuje da će se pridržavati svih uslova koje Pretresno veće bude odredilo ako njegov zahtev bude odobren;³

¹ Zahtev, par. 1.

² Zahtev, par. 2, gde se poziva na Odluku po Zahtevu Momčila Perišića za privremeno puštanje na slobodu, 9. jun 2005. godine, i Odluku po Zahtevu Momčila Perišića za privremeno puštanje na slobodu tokom zimske pauze u radu Suda, 17. decembar 2008. godine i Odluku po Perišićevom zahtevu za privremeno puštanje na slobodu tokom letnje pauze u radu Suda, 17. jul 2009. (dalje u tekstu: Odluka od 17. jula).

³ Zahtev, par. 14(a); Zahtev, poverljivi Dodatak B.

Prevod

- b. optuženi se uvek u potpunosti pridržavao odredaba i uslova privremenog puštanja na slobodu;⁴
- c. optuženi je dobrovoljno saradivao s Tužilaštvom pre nego što je protiv njega podignuta optužnica i dobrovoljno se predao Međunarodnom sudu u roku od tri dana nakon što je formalno obavešten da je protiv njega podignuta optužnica;⁵
- d. optuženi se uvek s poštovanjem odnosio prema Pretresnom veću;⁶
- e. Vlada Republike Srbije (dalje u tekstu: Vlada Srbije) pružila je garancije u prilog Zahtevu;⁷
- f. za efikasnu pripremu izvođenja dokaza važno je da optuženi bude prisutan u Beogradu kako bi mogao da pomogne svojim braniocima svakodnevnim informacijama i savetima;⁸
- g. vreme koje bude proveo izvan Pritvorske jedinice Ujedinjenih nacija (dalje u tekstu: PJUN), naročito prilika da provede vreme s porodicom, pozitivno će uticati na zdravlje i dobrobit optuženog.⁹

4. Naposletku, odbrana poziva Pretresno veće da “saosećajno i razborito upotrebi svoje diskreciono pravo kako bi se ispoštovali pravičnost i interesi pravde”.¹⁰

5. “Odgovor tužilaštva na Zahtev g. Perišića za privremeno puštanje na slobodu” (dalje u tekstu: Odgovor) dostavljen je 3. decembra 2009. godine na javnoj osnovi i u njemu se tužilaštvo protivi Zahtevu.¹¹

⁴ Zahtev, par. 14(b);

⁵ Zahtev, par. 14(c).

⁶ Zahtev, par. 14(d).

⁷ Zahtev, par. 14(e); Zahtev, poverljivi Dodatak C.

⁸ Zahtev, par. 14(f) i 14(g).

⁹ Zahtev, par. 14(h).

¹⁰ Zahtev, par. 15.

¹¹ Odgovor, par. 1, 9, 14-15.

Prevod

6. Tužilaštvo tvrdi da su se okolnosti bitno promenile otkada je Pretresno veće odobrilo optuženom privremeno puštanje na slobodu tokom letnje pauze u julu 2009.¹²

7. Tužilaštvo izjavljuje da je Pretresno veće saslušalo sedam dodatnih svedoka koji su pružili važne i verodostojne dokaze relevantne za krivičnu odgovornost optuženog, da je od letnje pauze prihvaćeno 190 dokaznih predmeta i da se trenutno razmatra mogućnost skidanja oznake "Obeleženo radi identifikacije" sa više od 400 dokaznih predmeta.¹³ Usled toga, tužilaštvo tvrdi da je rizik bekstva optuženog sada znatno veći nego što je bio tokom njegovog poslednjeg puštanja na slobodu.¹⁴

8. Tužilaštvo takođe tvrdi da je "efektivno okončalo svoj dokazni postupak" i podseća da je odbrana najavila da verovatno neće podneti podneske na osnovu pravila 98bis Pravilnika.¹⁵ U skladu s tim tužilaštvo tvrdi da, "u praktičnom smislu, ovaj postupak se sada nalazi u fazi u kojoj praksa Žalbenog veća zahteva od optuženog da iznese 'ozbiljne i dovoljno uverljive humanitarne razloge' kako bi opravdao privremeno puštanje na slobodu".¹⁶ Tužilaštvo dalje tvrdi da argumenti koje je iznela odbrana ne zadovoljavaju taj standard.¹⁷

9. Tužilaštvo traži od Pretresnog veća da, ukoliko odluči da odobri Zahtev, odgodi izvršenje odluke za 24 časa na osnovu toga što tužilaštvo namerava da uloži žalbu na takvu odluku.¹⁸

10. Najzad, Pretresno veće napominje da je zemlja-domaćin pozvana da se izjasni o tome ima li ikakvih prigovora na privremeno puštanje optuženog na slobodu i da je u svom dopisu od 20. novembra 2009. godine odgovorila da nema nikakav prigovor na privremeno puštanje na slobodu.¹⁹

II. MERODAVNO PRAVO

¹² Odgovor, par. 10, 14.

¹³ Odgovor, par. 10.

¹⁴ Odgovor, par. 10.

¹⁵ Odgovor, par. 7, 11.

¹⁶ Odgovor, par. 7-9.

¹⁷ Odgovor, par. 12-13.

¹⁸ Odgovor, par. 15.

¹⁹ Dostavljen 1. decembra 2009.

Prevod

11. Pravilo 65 Pravilnika uređuje privremeno puštanje na slobodu. To pravilo, u relevantnom delu, predviđa sledeće:

- (A) Nakon što je pritvoren, optuženi može biti pušten na slobodu samo na osnovu naloga veća.
- (B) Pretresno veće može da izda nalog za puštanje na slobodu samo nakon što zemlji-domaćinu i državi u koju optuženi traži da bude pušten da priliku da se izjasne i samo ako se uverilo da će se optuženi pojaviti na suđenju i da, u slučaju puštanja na slobodu, neće predstavljati opasnost ni za jednu žrtvu, svedoka ni bilo koje drugo lice.
- (C) Za puštanje optuženog na slobodu pretresno veće može da odredi bilo koje uslove koje smatra primerenim, uključujući polaganje kaucije i poštovanje uslova potrebnih da bi se osiguralo prisustvo optuženog na suđenju i zaštita drugih osoba.

12. Odbrana ima obavezu da pokaže verovatnoću da će optuženi pristupiti suđenju i da, ako bude pušten na slobodu, neće predstavljati opasnost za žrtve, svedoke ili druga lica.²⁰

13. Prilikom odlučivanja da li su ispunjeni uslovi iz pravila 65(B) Pravilnika, pretresno veće mora uzeti u obzir sve one relevantne faktore za koje se može očekivati da ih razumno pretresno veće uzme u obzir pre donošenja odluke. Ono potom mora da iznese obrazloženo mišljenje u kom će izneti svoj stav o tim relevantnim faktorima.²¹ Koji su to relevantni faktori i koju težinu im treba pridati zavisi od konkretnih okolnosti u svakom predmetu.²² Od pretresnog veća se traži da oceni ne samo okolnosti koje vladaju u vreme donošenja odluke, već i u vreme kad se očekuje povratak optuženog na Međunarodni sud, u meri u kojoj se one mogu predvideti.²³

III. DISKUSIJA

14. Pre svega, Pretresno veće podseća na zaključak Žalbenog veća da "zahteve za privremeno puštanje na slobodu u kasnoj fazi postupka treba odobriti samo ukoliko postoje

²⁰ V. *Tužilac protiv Lazarevića*, Odluka po zahtevu odbrane za privremeno puštanje na slobodu, predmet br. IT-03-70-PT, 14. april 2005. godine (fusnota izostavljena), str. 2.

²¹ *Tužilac protiv Haradinaja i drugih*, predmet br. IT-04-84-AR65.2, Odluka po interlokutornoj žalbi Lahija Brahimaja na Odluku Pretresnog veća kojom ono odbija da ga privremeno pusti na slobodu, 9. mart 2006. godine, par. 10.

²² *Tužilac protiv Stanišića*, predmet br. IT-04-79-AR65.1, Odluka po interlokutornoj žalbi tužilaštva na odluku o privremenom puštanju na slobodu Miće Stanišića, 17. oktobar 2005. godine, par. 8.

²³ *Tužilac protiv Prlića i drugih*, predmet br. IT-04-74-AR65.15, Odluka po žalbi tužilaštva na odluku Pretresnog vijeća po zahtjevu Slobodana Praljka za privremeno puštanje na slobodu, 8. jul 2009. godine, par. 7.

Prevod

dovoljno uvjerljivi humanitarni razlozi koji opravdavaju puštanje".²⁴ Pretresno veće napominje da tužilaštvo još nije formalno okončalo svoj dokazni postupak. Pretresno veće podseća s tim u vezi da je tužilaštvo 12. novembra 2009. uslovalo okončanje svog dokaznog postupka konačnim rešavanjem statusa određenih dokaznih predmeta.²⁵ Pored toga, u nedavnom podnesku u vezi s upravo ovim pitanjem, tužilaštvo naglašava sledeće:

U onoj meri u kojoj Pretresno veće bude smatralo da su određeni dokumenti neprihvatljivi zbog autentičnosti ili iz drugih razloga, tužilaštvo zadržava pravo da pozove ili da ponovo pozove neke svedoke posredstvom kojih će ponuditi te dokumente.²⁶

15. Stoga, imajući u vidu da pitanje preostalih dokaznih predmeta još nije rešeno, Pretresno veće konstatuje da, suprotno tvrdnjama strana u postupku, dokazni postupak tužilaštva nije "efektivno okončan". Naime, čini se da tužilaštvo namerava da odgodi formalno okončanje svog dokaznog postupka dok ne proceni uticaj odluka Pretresnog veća na određene preostale dokazne predmete u vezi sa svojom tezom. U tom pogledu, Pretresno veće napominje da se grupa dokumenata sa statusom koji još nije rešen sastoji od približno 400 preostalih dokaznih predmeta.

16. Na osnovu gorenavedenog, Pretresno veće, uz protivno mišljenje sudije Picard, konstatuje da je postupak još u fazi u kojoj nije neophodno da se pokaže postojanje dovoljno uverljivih humanitarnih razloga za privremeno puštanje na slobodu.

17. Kada je reč o tome da li će se optuženi, ako bude privremeno pušten na slobodu, vratiti na suđenje, Pretresno veće je uzelo u obzir težinu navoda protiv optuženog, kao i trenutnu fazu postupka. Međutim, Pretresno veće se takođe rukovalo zaključkom

²⁴ *Tužilac protiv Gotovine i drugih*, predmet br. IT-06-90-AR65.3, Odluka po žalbi Ivana Čermaka na Odluku po njegovom Zahtevu za privremeno puštanje na slobodu, 3. avgust 2009. (poverljivo), par. 6; *Tužilac protiv Prlića i drugih*, predmet br. IT-04-74-AR65.8, Odluka po "Žalbi tužioca na odluku po zahtjevu optuženog Prlića za privremeno puštanje na slobodu od 7. aprila 2008", 25. april 2008. godine, par. 16.

²⁵ V. Pretres od 2009. na str. T.9705: "g. HARMON: Naravno mi nećemo završiti dok se ne reši pitanje dokaznih predmeta. Dakle to na taj način utiče na status predmeta". V. takođe na str. T.9712 argument koji je iznela odbrana istog dana: "Ponovo kažem da, onako kako sada stoje stvari, odbrana neće podneti zahtev na osnovu pravila 98bis, ali kada g. Harmon okonča dokazni postupak tužilaštva i predoči svoje dokaze, onda će to biti naš stav izuzev ukoliko ne budemo imali nekog novog svedoka što bi nam pružilo razlog za podnošenje zahteva te vrste".

²⁶ Podnesak tužilaštva u vezi s preostalim dokumentima pod oznakom "Obeleženo radi identifikacije", sa dodacima od A do I, par. 5.

Prevod

Evropskog suda za ljudska prava da "težina optužbi ne može sama po sebi služiti kao opravdanje dugotrajnog boravka u pritvoru".²⁷ Pretresno veće ima u vidu da optuženi nije pokušao da izbegne pravdu, da se dobrovoljno predao Međunarodnom sudu čim je saznao da je protiv njega podignuta optužnica i da se uvek u potpunosti pridržavao odredbi i uslova privremenog puštanja na slobodu.²⁸ Najzad, Pretresno veće napominje da je optuženi pokazao spremnost da saraduje s tužilaštvom pristajući na više razgovora pre nego što je protiv njega podignuta optužnica.²⁹

18. Pretresno veće ima u vidu lične garancije optuženog kojima on preuzima obavezu da će se pridržavati svih naloga koje izda Pretresno veće.³⁰ Pretresno veće je takođe uzelo u obzir garancije koje je dala Republika Srbija i pridalo im odgovarajuću težinu.³¹

19. Iz navedenih razloga i pod uslovom da se poštuju odredbe i uslovi određeni ovom Odlukom, Pretresno veće se uverilo da će se optuženi, ako bude pušten na slobodu, vratiti na suđenje.

20. Kada je reč o tome da li optuženi, ako bude pušten na slobodu, neće predstavljati opasnost ni za jednu žrtvu, svedoka ili drugo lice, Pretresno veće napominje da nema nikakvih dokaza koji bi upućivali na zaključak da je optuženi ometao sprovođenje pravde ili da će to ubuduće činiti. U tom pogledu, Pretresno veće je takođe uzelo u obzir lične garancije optuženog i njegovo ponašanje tokom ranijih perioda kad je bio privremeno puštan na slobodu.

21. Iz navedenih razloga i pod uslovom da se poštuju odredbe i uslovi utvrđeni ovom Odlukom, Pretresno veće je uvereno da optuženi, ako bude pušten na slobodu, neće predstavljati opasnost ni za jednu žrtvu, svedoka ili bilo koje drugo lice.

²⁷ *Ilijkov v. Bugaria /Ilijkov protiv Bugarske/*, Evropski sud za ljudska prava, Presuda od 26. jula 2001. godine, par. 81, na koju se upućuje u predmetu *Tužilac protiv Haradinaja i drugih*, predmet br. IT-04-84-PT, Odluka po zahtevu Ramusha Haradinaja za privremeno puštanje na slobodu, 6. juni 2005. godine, par. 24. V. *Tužilac protiv Simatovića*, predmet br. IT-03-69-AR65.2, Odluka po žalbi tužilaštva na Odluku o privremenom puštanju na slobodu, 3. decembar 2004. godine, par. 15.

²⁸ V. Odluka od 17. jula, par. 12; Odluka po Zahtevu Momčila Perišića za privremeno puštanje na slobodu tokom uskršnje pauze u radu Suda, 6. april 2009. godine, par. 11; Odluka po Zahtevu g. Perišića za privremeno puštanje na slobodu tokom zimske pauze u radu Suda, 17. decembar 2009. godine, par. 10.

²⁹ V. Odluka od 17. jula, par. 12.

³⁰ Zahtev, poverljivi Dodatak B.

³¹ Zahtev, poverljivi Dodatak C.

Prevod

22. Pretresno veće podseća da nikakvo pravo nekog optuženog na privremeno puštanje na slobodu tokom pauze u radu Suda ne proističe iz pretpostavke nevinosti, već da Sud o tome odlučuje po svom nahođenju, pod uslovom da su zadovoljeni kriterijumi iz pravila 65(B).³²

23. Primenjujući svoje diskreciono ovlašćenje, Pretresno veće je uzelo u obzir da su raniji periodi privremenog puštanja na slobodu imali pozitivan efekat na optuženog, kako je navedeno u Zahtevu,³³ kao i tvrdnju da će privremeno puštanje na slobodu pospešiti mogućnost optuženog da pripremi svoju odbranu.³⁴

24. Naposljetku, Pretresno veće je u potpunosti uzelo u obzir činjenicu da je izvođenje dokaza tužilaštva sada zaista znatno odmaklo u odnosu na jul 2009. godine. Međutim, u ovom slučaju, razmotrivši trenutno stanje stvari i okolnosti koje sada vladaju, Pretresno veće se, uz protivno mišljenje sudije Picard, uverilo da bi trebalo da primeni svoje diskreciono ovlašćenje u prilog zahtevu optuženog i da se okolnosti u ovom predmetu, u meri u kojoj se one mogu predvideti, neće značajno promeniti do vremena kad se očekuje povratak optuženog na Međunarodni sud i da stoga ne idu na štetu zahteva optuženog.

IV. DISPOZITIV

25. Iz gorenavedenih razloga i na osnovu pravila 54 i 65 Pravilnika, Pretresno veće, uz protivno mišljenje sudije Picard, ovim:

ODOBRAVA Zahtev, i

(1) **NALAZE** privremeno puštanje na slobodu Momčila Perišića u skladu sa sledećim odredbama i uslovima:

- a. što je pre moguće, 9. decembra 2009. godine ili nakon tog datuma, holandske vlasti će prebaciti optuženog Momčila Perišića na aerodrom Schiphol u Holandiji;

³² V. takođe *Tužilac protiv Milutinovića i drugih*, Odluka po zajedničkom zahtevu odbrane za privremeno puštanje na slobodu tokom zimske pauze, predmet br. IT-05-87-T, 5. decembar 2006. godine, par. 15.

³³ Zahtev, par. 14(h).

³⁴ Zahtev, par. 14(g).

Prevod

- b. na aerodromu Schiphol, optuženi će biti privremeno predat pod nadzor zvaničnika Vlade Republike Srbije, koji će u tu svrhu biti imenovan pre puštanja na slobodu u skladu s operativnim paragrafom (2)(a) ove Odluke i koji će pratiti optuženog preostalo vreme putovanja do njegovog boravišta u Republici Srbiji;
- c. optuženog će na povratku pratiti isti imenovani zvaničnik Vlade Republike Srbije, koji će na aerodromu Schiphol optuženog predati pod nadzor holandskih vlasti dana 14. januara 2010. ili pre tog datuma, a holandske vlasti će zatim prebaciti optuženog natrag u PJUN u Hagu;
- d. za vreme privremenog puštanja na slobodu, optuženi će se pridržavati sledećih uslova, a nadležni organi Vlade Republike Srbije, uključujući lokalnu policiju, staraće se za njihovo ispunjavanje:
 - (i) pre odlaska iz PJUN u Hagu dostaviće Ministarstvu pravde Srbije u Beogradu (u daljem tekstu: Ministarstvo pravde) i sekretaru Međunarodnog suda adresu svog boravišta u Beogradu;
 - (ii) neće napuštati teritoriju grada Beograda;
 - (iii) predaće svoj pasoš Ministarstvu pravde;
 - (iv) javljaće se svakog dana, do 13:00 časova, policiji u Beogradu u lokalnoj policijskoj stanici koju odredi Ministarstvo pravde;
 - (v) daće saglasnost da Ministarstvo pravde vrši provere kod lokalne policije u vezi s njegovim prisustvom, kao i povremene nenajavljene posete optuženom od strane predstavnika Ministarstva pravde ili lica koje imenuje sekretar Međunarodnog suda;
 - (vi) neće ni na koji način kontaktirati niti uticati ni na jednu žrtvu ili potencijalnog svedoka, odnosno, neće se ni na koji drugi način mešati u postupak ili sprovođenje pravde;

Prevod

- (vii) neće tražiti direktan pristup dokumentima ili arhivama i neće uništavati dokaze;
 - (viii) o svom predmetu neće razgovarati ni sa kim, uključujući sredstva javnog informisanja, izuzev sa svojim braniocem;
 - (ix) nastaviće saradnju s Međunarodnim sudom;
 - (x) strogo će se pridržavati svih uslova koje odrede vlasti Republike Srbije, nužnih da bi te vlasti mogle da ispoštuju svoje obaveze iz ovog Naloga i svojih garancija;
 - (xi) vratiće se na Međunarodni sud 14. januara 2010. godine ili pre tog datuma; i
 - (xii) strogo će se pridržavati svakog eventualnog daljeg naloga Pretresnog veća kojim se menjaju ili ukidaju uslovi privremenog puštanja na slobodu;
- (2) **TRAŽI** od Vlade Republike Srbije da preuzme odgovornost za sledeće:
- a. da imenuje zvaničnika svoje Vlade pod čiji će nadzor optuženi biti privremeno predat i koji će pratiti optuženog od aerodroma Schiphol do Republike Srbije i mesta boravka optuženog i obezbediti da isti zvaničnik prati optuženog od mesta njegovog boravka do aerodroma Schiphol, gde će optuženi biti stavljen pod nadzor holandskih vlasti, koje će ga zatim prebaci natrag u PJUN;
 - b. da, čim to bude moguće, Pretresno veće i sekretara Međunarodnog suda obavesti o imenu imenovanog zvaničnika iz prethodnog potparagrafa;
 - c. za ličnu bezbednost i sigurnost optuženog dok traje njegovo privremeno puštanje na slobodu;
 - d. za sve troškove vezane za prebacivanje optuženog s aerodroma Schiphol u Beograd i nazad;
 - e. za sve troškove u vezi sa smeštajem i bezbednošću optuženog dok traje njegovo privremeno puštanje na slobodu;

Prevod

- f. da obezbedi da se optuženi jednom dnevno, najkasnije do 13:00 časova, javlja u neku lokalnu policijsku stanicu;
 - g. da Sekretarijat Međunarodnog suda u roku od dva sata obavesti o svakom eventualnom propustu optuženog da se javi u policijsku stanicu kako je određeno;
 - h. da, na zahtev Pretresnog veća, tužilaštva ili odbrane, obezbedi sva sredstva za saradnju i komunikaciju između strana u postupku i obezbedi poverljivost svih komunikacija te vrste;
 - i. da svake nedelje Pretresnom veću podnese pismeni izveštaj o tome da li se optuženi pridržava odredaba ove Odluke;
 - j. da optuženog smesta uhapsi i pritvori ukoliko prekrši bilo koji od uslova ove Odluke; i
 - k. da odmah izvesti Pretresno veće o svakom eventualnom kršenju gorenavedenih uslova;
- (3) **UPUĆUJE** sekretara Međunarodnog suda da se konsultuje s Ministarstvom pravde u Holandiji o praktičnim merama za puštanje optuženog na slobodu i da zadrži optuženog u PJUN u Hagu dok Pretresno veće i sekretar ne budu obavješteni o imenu zvaničnika Republike Srbije pod čijim će nadzorom optuženi biti privremeno pušten na slobodu;
- (4) **TRAŽI** od vlasti svih država kroz čije će teritorije optuženi putovati:
- a. da optuženog drže pod nadzorom sve vreme koje provede u tranzitu na aerodromu;
 - b. da optuženog, ako pokuša da pobegne, uhapse i pritvore do njegovog povratka u PJUN u Hagu.

ODGAĐA izvršenje ove Odluke za dvadeset četiri časa.

Prevod

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je merodavna verzija na engleskom.

/potpis na originalu/
sudija Bakone Justice Moloto,
predsedavajući

Dana 7. decembra 2009.

U Hagu,

Holandija

[pečat Međunarodnog suda]